

அத்தகம்19 | திருவள்ளுவர் ஆண்டு 1996 புரட்டாதி திங்கள் 24-ம் நாள் (10—10—1965) ஞாயிற்றுக்கிழமை ஐ.ஆகிர்\_14 | இதழ்20

# தமிழ் மொழி மசோதா

# மந்திரிக்கை பரிசீலனை

മാവട്ടചപെ മിസോതാവും  
പാരാഞ്ഞമൻറ്റ്‌തുക്കു വനുകിന്തു

வேஜயின்மையை நீக்க நடவடிக்கை:  
அமைச்சர் திருச்செல்வம் தகும் தகவல்

**து**மிழ் மொழிச் சட்ட விதிகள் நகல் மசோதா தயாரிக்கப்பட்டு, பிரதமர் டட்டிலி சென்னாவகா அவர்களின் மூலம் அமைச்சர் அவைக்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்டு, அமைச்சர்களின் பரிசீலனையில் இருப்பதாக, உள்ளுதாட்சி மன்ற அமைச்சர் நமது நிருபரிடம் கூறினார். மாவட்ட சபைகளுக்கு எவ்வளக்கான கடமைகள் வரையறுக்கப்படவேண்டும் என்பதைனையும் ஆராய்ந்து வருவதாக அவர் மேலும் தெரிவித்தார்.



**முதலை**  
**உறுப்பினராக**  
**திரு. நடராசர்**  
**கூரிய செய்யப்**  
**பட்டலை**

**ம்** விலாகத்தைச் சேர்ந்த  
பிரபல வழக்கறிஞர்  
நும் அண்மையில் சமா-  
தான் நிதிபதியாக நியம-  
னம் செய்யப் பட்ட வரு-  
மான் திரு. ச. நடராசா-  
வுவர்கள் இலங்கைத் தமி-  
ழரகைக் கட்சியின் சார்பில்  
ஏதவை உறுப்பினராகத்  
தெரிவு செய்யப்படலாம்  
என்று நம்பப்படுகிறது.

திரு. நடராசாவை முதலை உறுப்பினராகத் தெரியுமெய்வதற்கு தமிழர்கள் கட்டி வட்டாரத்தில் ஒருமித்தகருத்து நிலவுவதாக நமது நிருபர் தெரிவித்துள்ளார்.

திரு. நடராசா இலங்கைத் தமிழரசுக்கட்சியின் ஆரம்பகால உறுப்பினர் என்பதும், கடற்தகாலஅரசாங்கங்களிலே விடும் 1958, 1961ம் ஆண்டுகளில் தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்ட (9-ம் பக்கம் பார்க்க)

தமிழ் மொழி ஈடுவிதிகளுக்கான மசோதா யிகவிரவில் பராமரின்று க்தில் அமர்ப்பிக்கப்படவிருக்கிறது. இத்தக்கான நகல் தயாரிக்கப்பட்டு பிரதமர் ட்டலி சென்றாய்க்காலி என் கொடிக்கப்பட்டது. பிரதமர் இந்தகள் அனாச்சர் அவையின் பரிசீலனைக்கு விப்போளார் எனத் தெரியவருகிறது.

மாவட்ட கலைகள் மசோதாவையும் சிக்கிரத்தில் பாராளுமன்றத்துக்குக் கொண்டுவர தக்க நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டு வருவதாக அமைச்சர் மேலும் தெரிவித்தார். மாவட்ட கலைகள் அனையும் கேள்வில் தீச்சன்னயகள் எவ்வாறு இயங்க வேண்டும், எத்தனைய கட்டமைகளைக் கைக்கொள்ள வேண்டும் என்பதைற்றியெல்லாம் ஒரு குழு ஆராய்ந்துவருவதாகத் தெரியவருகிறது. மொழிக் கட்ட விதிகள்மசோதாவும் மாவட்ட கலைகள் மசோதாவும் முறைபேசு ஒன்றுமின்றுக்காராலுமன்றத்தில் கலர்ப்பிக்கப்படுமென்றாலும் அமைச்சர் தெரிவித்தார்.

## வேலையற்ற பட்டதாரிகள்

வடக்குக் கிழக்கு மாகாணங்களில் நிலவும் மிகமோசமான வேலையில்லாத திண்டாட்டத்தைப் போக்கடிக்கவும் அரசாங்கம் உடன் நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் என்பதனை அமைச்சர் பிரதமரிடம் வற்புறுத்தியிருப்பதாகவும் தெரியவருகிறது. வேலையற்றிருக்கும் பட்டாரிகளுக்கு உண்டியாக வேலை வாய்ப்புகள் ஏற்படுத்திக் கொடுக்க அரசாங்கத்துக்கு சிபாரிசு செய்திருப்பதாகவும் அமைச்சர் கூறினார்.

# മനവ් ചെയ്ക്കൈക്കു കാമീപ് പഞ്ചക്രി

## தமிழ்ப் பகுதி நிலங்களின் விபரம்

**தேவீ** மிலை, தென்னீன், இரப்பர் நீங்கிய இதரவியாபா  
ரப் பயிர்கள் அல்லது உணவுப்பயிர்க் கெய்  
கைக்கும், முந்தி உட்பட பழவகை மரங்களைப்  
பயிரிடுவதற்குக், கால்நடை வளர்ப்பதற்கும்  
நீண்டகாலத் தவணையில் அரசாங்கம் நிலங்கள்  
வழங்க முன்வந்திருக்கிறது. இதற்கான விண்ண  
பைப்பங்களை காணி நீரப்பாசன அமைச்சு இத்  
திங்கள் 15-ம் நாள் வரை ஏற்றுக்கொள்ளும்  
என்று அமைச்சரக் அறிக்கை ஒன்று கூறு  
கிறது.

கூட்டு நிலையங்கள், கூட்டு றவுச் சங்கங்கள், மற்றும் பெருமளவில் காணி அபி விருத்தி செய்யக்கூடிய நிறு வணங்கள், தனிநபர்கள், தனி நபர் குழுக்கள் ஆகியவற் றிடமிருந்து காணி கோரும் விண்ணப்பங்கள் அரசாங் கத்தாவு தற்சமயம் ஏற்கப் பட்டுவருகின்றன, இக்காணி கள் 25 வருட குத்தகைக்கு முதற்கண் கொடுக்கப்படும். இக்கால எல்லை முடிவில் குத்தகை மேலும் நீடிக்கப்பட வாம் அல்லது அரசாங்கம் நட்டாடு கொடுத்து காணி களை மீண்டும் பொறுப்பேற் கும்.

## கைத்தறி நிலையங்கள் பதிவு செய்யப்படும்

**ஞ** டெங்கனும் பத்தாயி  
ரத்துக்கு மேற்பட்ட  
கைத்தறி நெசவாலைகள்  
பதிவு செய்யப் படாமல்  
இருக்கின்றன. இவற்றில்  
பெரும்பாலானவை வடக்கு  
இழுக்கு மாகாணங்களில் உள்ளன.  
இவற்றைப் பதிவு  
செய்வதென அரசாங்கம்  
தீர்மானித்திருப் பதாகத்  
தெரியவருகிறது.

இத்தகைய நெசவாலை களில் பல்லாயிரக் கணக்கான தொழிலாளர்கள் பல்லுப்பிரிசின்றனர். ஆனால் அவர்களுக்கு போதுமான வேலை வாய்ப்புகள் கிடைப்பத யில்லை. நூல் வினி யோகத் தில் இருந்து வருவதாகக் கூறப்படும் சில சிக்கல்களே இதற்குக் காரணம் என்று கூறப்படுகிறது. இக் கைத் தறி நிலையங்கள் பதிவு செய்யப்பட்டுவிட்டால், கைத் தொழில் இலாகா மூலம் போதுமான நூல் வழங்கப்பட வசதி ஏற்பட்டுகிறும். அப்போது தொழிலாளர்களுக்குத் தொடர்ந்து வேலை வாய்ப்பு ஏற்பட்டு, வருவாயும் அதிகரிக்க வாய்ப்புண்டு

உள்ளுராட்சி மன்றங்கள், இராம முனினேஸ்ரைச் சங்கங்கள் மூலமாகவும் மே லும். 1000 கைத்தறி நிலையங்களை ஏற்படுத்த அரசாங்கம் கருதி யிருப்பதாகவும் தெரிய வரு

இவ்வளம் காலதாமதம்  
செய்யும் பணியை முன்னுடன்  
அரசாங்கத்தின் ஆதரவா  
ளர்களே மேற் கொண்டிருப்  
ததாகவும் அறியப்படுகிறது.  
பல திணைக்களங்களில் ஏற்  
படும் இத்தகைய நடைகளை  
நீக்க அரசாங்க எழுதுவினை  
ஞாரசங்க முக்கியஸ்தர்கள்  
தலையிட்டு ஆவனசெய்து வரு  
வதாகவும் நம்பப்படுகிறது.

இச்சம்பளப் பாக்கியைக்  
கொடுக்காது காலதாமதம்  
செய்யும் பணியை மேற்  
கொள்ளும் நேரடி உயர்  
அதி காரிகளில் பலர், இடது  
சாரிக் கட்சிகளின் ஆதரவி  
லுள்ள ‘அரசாங்க விதிதர்  
சேவைச் சங்கத்தைச்  
சேர்ந்தவர்கள் என்று நம்  
பப்படுகிறது.

---

2. முந்திரி உட்பட மழு  
வகை,

கிழ்க்கண்டவற்றிற்கு மட்டுமே விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றன:

1. உணவுப் பயிர் செய்கைக்கு அல்லது தேயிலை, ருப்பர், தென்னின் நீங்கிய இதர வியாபாரப் பயிர் செய்கைக்கு,

விண்ணப்பங்கள் உரிய அச்சிட்டபத்திரத்தில் செயலாளர், சிறப்புக் குத்தகைச் சபை, காணி நீர்ப்பாசனமின் சார அமைச்சர், கொழும்பு என்ற முகவரிக்கு அக்டோபர் மாதம் 15-ம் (9-ம் பக்கம் பார்க்க)







# “தமிழ்ப் பகுதிகளில் வேலை வேண்டுமா? தமிழருக்க் கட்சியின் சிபார்சை பெறுக”

வடக்குகிழக்கு மாகாணங்களிலும் அரசாங்கத் தொழிற்சாலைகளிலும், அரசாங்க கூட்டுத்தாபங்களிலும் காலிஸ்தானங்கள் ஏற்படும்போது அவற்றில் 75 விதம் அந்தக் கிரதேசத்திலுள்ள தமிழருக்க் கட்சிக்கீட்களிலும் சிபார்சை செய்யப்படும் சிப்பந்திகளைக் கொண்டுதான் நிரப்பவேண்டுமென தமிழருக்கட்சி அரசாங்கத்துக்கு அறிவித்திருக்கிறது.’ என்று ‘ஜனசத்திய’ (3-10-65) ஒரு செய்தியை வெளியிட்டுள்ளது.

## சிங்களப் பத்திரிகை பறக்கவிடும் காற்றுடி

‘ஜனசத்திய’ மேலும் எழுதுவதாவது—

‘தோட்டங்களில் ஏற்படும் காலிஸ்தானங்கள் 80% இந்தியத் தோட்டத் தொழிலாளரின் பின்னொக்களுக்கே வழங்கவேண்டும் என்றும் தமிழருக்க் கட்சி அரசாங்கத்தைக் கேட்டுக் கொண்டுள்ளது.

சிங்களவர்கள் பெரும்பான்மையாராக இருக்கும் பகுதிகளுக்கும், அரசாங்கநிறுவனங்களுக்கும் புதிதாகச் சிப்பந்திகளை எடுக்கும்போது குறைந்த பட்சம்

## மாட்டு இரத்த அடிஷ்டைக்

அனுராதபுரம் மாட்டு இரத்தத்தால் நன்கிறது என்ற தலைப்பில் ‘எத்த’ (5-10-65) கீழ்க்காணும் செய்தியைப் பிரசரித்துள்ளது—

‘இதர நாட்களில் பால் பிளேக்கம் பெறும் அனுராதபுரத்திலுள்ள சிறீ மகாபோதிவிருட்டுக்களில் வேர்கழுத்திச் சூரியக்குக்கூட்டுத் தொடர்ச்சியில் ஏற்பட்ட பிறகு எருமை களின் இரத்தத்தால் அபிஷேகம் செய்ய ஆரம்பித்திருப்பதைக் கேட்டு அந்தப்பிரதேச மக்கள் அதிர்ச்சியடைந்துள்ளனர்.

சாந்தமூர்த்தி புத்தபகவாலுக்கு நிறுத்தி அளித்த ஜியாலிருட்டுக்குத் தெரியக் கூடியதாகவே கள்ளத்தன மாகக் கொண்டு வரப்படும் மாடுகளை ஆறுக்கும் அளவுக்கு மூன்று என்று கொட்டுகிறார்கள் என்று ஜனசத்திய’ (3-10-65) ஒரு செய்தியை வெயிட்டுள்ளது.

பாடகாலைப் புத்தகங்களை அரசாங்கமே அச்சிடுமெனக் கள்வி மந்திரி பல பொதுக்கூட்டுங்களில் கூறியதை கொட்டுப்பட்ட மூன்று என்று கொட்டுகிறார்கள் என்று அன்றையில் கூறியிருந்து அறு பேர்களைப் பொலீஸார் கைது செய்துள்ளனர்.

வெட்டப்பட்ட மூன்று மாடுகளின் இறைச்சி, தலை, கொம்பு, குடல் உட்பட இறைச்சியும் ஒரு வெள்ளியில் பொலீஸ் நிலைப்பத்துக்குக் கூட்கொண்டு வந்தபொழுது இச்சிச்சுப்பி பரவி அன்றையிலும் எருமைகளை அறுதுக்கொண்டிருந்து அறு பேர்களைப் பொலீஸார் கைது செய்துள்ளனர்.

அனுராதபுரம் புனிதநகர் புவரமைப்புக் குழுவில் உறுப்பினர் களாயிருந்து பகுதியில் பொதுத்தாங்களை இந்த அரசாங்கம் நீக்கி விட்டு, அவர்களுக்குப் பதிலாக என். பி. கைக்கூலி களை ஒழியித்துள்ளது. அனுராதபுரியின் புவித்த தன்மையைப் பாதுகாப்பதற்காக இரவு பகலாகப்பாடு செய்து நேர்மையில் கூட்டுறவு எடுத்து அதிகாரியான அனுராதபுரம் அரசாங்க அதிபர் திரு. ஹேமசுக்ரி ரீரேமவர்த்தனை, அந்தப்

நூற்றுக்குப் பத்துப்பேரையாவது தங்கள் கட்சி அனுதாபம் கீழ்க்கண்டு தொழிகளை மேன்றும் தமிழருக்க் கட்சி அறிவித்துள்ளது.

இந்தத் திட்டங்கள் அமூல் நடைபெறும்போது காங்கே சந்தேக சிமந்தித் தொழிற்சாலை, கல்லூரா சீனி, ஒடு, தச்சிவேலை, மதுபான தொ

## சிங்கள இதழ்களில் . . .

## புத்தகம் அச்சிடுதல் கைமாறுகிறதாம்

பாடகாலைப்புத்தகங்களை அரசாங்கத்தாஸ் அச்சிடும் பொறுப்பை கல்வி மந்திரி பிடமிருந்து அகற்றி தனது நிர்வாகத்தின் கீழ்எடுப்பதற்குருந்து நிர்வாகத்திற்கு முடிவுசெய்துள்ளார் என்று ஜனசத்திய’ (3-10-65) ஒரு செய்தியை வெயிட்டுள்ளது.

முன்னால் அரசாங்கத்தின் திட்டப்படி பாடகாலைப் புத்தகங்களை அரசாங்கமே அச்சிடுமென்று செய்யப்பட்டமுடிவுக்கு எதிராக முதலாளித்துவ புத்தகக்கம் பெனிகள் நடத்தியிகளிச்சியை வெற்றிப்பெறும் நிலை உருவாகியுள்ளது.

பாடகாலைப் புத்தகங்களை அரசாங்கமே அச்சிடுமெனக் கள்வி மந்திரி பல பொதுக்கூட்டுங்களில் கூறியிருந்து எடுத்துள்ளார்.

பாடகாலைப் புத்தகங்களை அரசாங்கமே அச்சிடுமெனக் கள்வி மந்திரி பல பொதுக்கூட்டுங்களில் கூறியிருந்து எடுத்துள்ளார்.

## இ. போ. சாவில் வேலை நிறுத்தம் கூறுவாருமாம்

‘கூந்த பொதுத் தேர்த் தூக்கும் பின்னர் எதுவித விசாரணையுமின்றி இ. போ. சாவில் நியமனம் வழங்கப் பட்டுள்ள சிப்பந்திகளை ட. என். பி. கோவை வேலை நிக்கம் செய்யாவிட்டால், ஒரு மீறியவேலை நிறுத்தம் நடத்த இ. போ. ச. ஜூரியர்கள் தயாராயிருக்கின்றனர்.

அன்றையில் இ. போ. ச. வில் வேலை கொஞ்சம் பட்டப்பார்களின் தொலை கமார் ஆயிரமாகும். அவர்கள் மந்திரி கீர்த்தி பிளேக்களை நீக்கி விட்டு, அவர்களுக்குப் பதிலாக என். பி. கைக்கூலி களை ஒழியித்துள்ளது. அனுராதபுரியின் புவித்த தன்மையைப் பாதுகாப்பதற்காக இரவு பகலாகப்பாடு செய்து நேர்மையில் கூட்டுறவு எடுத்து அதிகாரியான அனுராதபுரம் அரசாங்க அதிபர் திரு. ஹேமசுக்ரி ரீரேமவர்த்தனை, அந்தப்

வேலை நிறுத்தம் கூறுவாருமாம் என்று ஜனத்தினா (5-10-65)

மிற்காலைகள், வாழைச்சேனை கடுதாசி உற்பத்தித் தொழிற்சாலை முதலிய அரசாங்க நிறுவனங்களில் புதிதாக சிப்பந்திகளை நியமிக்கும்போது தமிழரக வாதுகளுக்கு விசேட சலுகை வழங்கப்படும்.

ஏ. என். பி.— தமிழருக்காட்டரசாய்க்கிடின் மந்திரி கூட்டரசாலை முதலிய அரசாங்க நிறுவனங்களில் புதிதாக செய்துகொண்டிருக்கும் பட்டியல்களுக்கிணங்க, அந்த பட்டியல் வேலை கேட்டுக் கொடுக்க அரசாங்கத்தால்முடியாது என வேலையில்லாத அளவுரும் வயல்லிலிருங்க கொடுக்க முயற்சி செய்யப்படுவதால் தமிழருக்காட்சி பட்டியல் இந்த முடிவைச்செய்துள்ளது.

## இறங்குக வயலில்

‘இன்று இலங்கையில் வேலையில்லாதோர் தொகை ஆறு இலட்சத் தையும் கடந்து விட்டது. இவர்கள் எல்லோருக்கும் வேலை கேட்டுக் கொடுக்க அரசாங்கத்தால்முடியாத என வேலையில்லாத அளவுரும் வயல்லிலிருங்க கொடுக்க முயற்சி நோக்கமாகக் கொடுக்க தெள்ளிந்தியாவைத் தலைமைக்காரியாலையாக வைத் தலைமைக்காரியாலையாக வைத் து இயங்கும் தொகையிட முன்னேற்றக் கழக கம் என்னும் தீவிர (தமிழ்) வகுப்புவாத ஸ்தாபனத்தின் பிரமுகர்களில் ஒரு வரும், பிரபல தமிழ் சினிமா தடிகருமான திரு. எம். ஜி. இராமச்சாலை தெள்ளிந்தியாவைத் தெள்ளிந்தியாவை வரவிருக்கிறார்.

இவர்கள் இங்கு வருவது ‘தவல்’ பத்திரிகையில் என்ற தலைப்பின் கீழ் ‘எத்த’ (5-10-65) கீழ்க்காணும் செய்தியைப் பிரசரித்துள்ளது—

‘முதலில் வடக்கேயுள்ள வேலையில்லாப் பிரச்சினை யைத் தீர்க்கவும்’ என்ற தலைப்பின் கீழ் ‘எத்த’ (5-10-65) கீழ்க்காணும் செய்தியைப் பிரசரித்துள்ளது—

‘அடுத்த ஜூலையிலிருங்கும் தமிழருக்கும் கட்சிக்கும் தமிழர்களுக்கு முன்பு வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்களில் தமிழர்களின் வேலையில் லாப் பிரச்சினையைத் தீர்த்துவைக்கும்படி தமிழர்களின் கொடுக்க தெரிவு செய்வதற்கே என்று தமிழர்களின் வேலையில் வகுப்புவாதி தீவிர தமிழ் வகுப்புவாதி ஒருவரை அழுத்தது இந்தாட்டுத் தமிழர் தலைவர் களால் அதனைச் சரிவர செய்ய முடியாது என்ற காரணத்தாலும் என்று இங்குள்ள தமிழர்கள் கேட்டுக்கொண்டுள்ளது.

இதற்காக இப்பொழுதே தமிழருக்கக் கட்சி வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களில் தமிழர்களின் வேலையில் லாப் பிரச்சினையைத் தீர்த்துவைக்கும்படி தமிழர்களின் பட்டியல் வகுப்புவாதி ஒருவரை அழுத்தது இந்தாட்டுத் தமிழர் தலைவர்களால் அதனைச் சரிவர செய்ய முடியாது என்ற காரணத்தாலும் என்று இங்குள்ள தமிழர்கள் கேட்டுக்கொண்டுள்ளது.

தேசிய இயக்கம் பற்றியும் தேசிய ஒற்றுமை பற்றியும் வாய்க்கூலம் பகுதிகளில் அடிக்கும் தவணைப்பத்திரிகைகளில் பகுதி அழுக ராணியைத் தெரிவு செய்வதற்கே என்று கூறப்படுகிறது.

தேசிய இயக்கம் பற்றியும் தே









நாள்தம் குழபத்தில் நகரும் சிறு  
சம்பவங்களை, கவயாக ஏழுவதில்  
தெய்டி அ. இரசதுரை வன்னவர். சம்  
பவங்களை ஏற்ப அடிக்கி, ‘நவத்துக்  
கோண்டு இல்லை’ என்று சொன்ன ஒங்  
குற்றக்கற்காக நிலிருக்கப்படும் சேதுப்  
வின்னையையும், பெருந்தன்மையோடு  
நடந்து கொண்ட ஜேவதி மச்சானையும்  
இக் கதையில் நன்கு அறிஞுகப்படுத்து  
கிறே. மன் வாசனை ஸிரிக்கிறது!

சீவதி கேட்டு வந்த  
 ஒரு அவசரத்  
 தேவையான பொருள்  
 விட்டிற்குள் வைத்துக்  
 கொண்டு அதை இல்லை  
 என்று சொல்லிவிட்  
 டேனே யென்ற பொல்  
 காத மனவருத்தத்தில்  
 அதை நினைத்து நினைத்து  
 சேதுப்பிள்ளை தனக்குள்  
 பிரளைய காலமாக மாறிக்  
 கொண்டிருந்தாள்.

'ஒது மச்சாள்... உங்க  
விட்டைட்ததான் ஒரு அவ  
சரமான மருந்துச்சாமான்  
வேண்ட வெண்டு வந்த  
னுண்...'

‘என் வெட்டை என் எ  
மருந்துச் சாமான் கிடக்க  
குது உணக்குத் தாறு  
குத்து...?’

‘விடியக் காலத்தாலே  
அவரும் நானுமாக பரியா  
ரியார் விட்டை போன  
ஒங்கள்... மூண்டு நேரமும்  
நெய்யிலை குழைச்சு சாப்  
பிடுற மருந்துபரியாரியார்  
எனக்குத் தந்தவர்... இப்ப  
இந்த சீசாவிலை முட்ட  
கொஞ்ச நெய் தாருங்  
கோ...காச தரலாம்...’

‘சத்தியமாய் ரேவதி...  
நான் சொல்லன்...நி நம்பி  
ஒலும் நம்பு...என்னெட்ட  
டை இப்ப தொட்டுப்  
ழகரதுக்கும் ஒரு சொட்டு  
நெய்யுமில்லை’...

• 1994-1995 •

‘என்ன ரேவுதி ஏங்கிப்  
போய் நிக்கி ரூய்...என்  
ஜெட்டை இப்ப சிடந்தா  
தனக்குத் தராதுபடிக்  
கிள்லை... வேணுமெண்டா  
போத்திலை எடுத்தாந்து  
காட்றன் பார்...’

‘இல்லையென்டா பேந்  
தேன் மச்சாள் போத்தி  
வீக் காட்டுவான்...அவ்  
வளவிலை உங்களை நம்பாத  
வானே நான்... உங்களிட  
தை இல்லாத இந்தச்  
சாமான் இனி இஞ்சை  
வேறு ஆரிட்டை இருக்கப்  
போகுது...இருந்தாலும்  
இல்லையென்றுமை எனக்  
தார் காப்போகின்ம்...’

‘இங்கை அங்கையெண்டு  
விணும் உலையாமை அலை  
யாமை கடைச் சா வி லை  
விட்டு விசாரிவி...’

‘கைட்டச்சாவிலை வாங்  
கிற நெய் கலப்புதெய் மச்  
சாள்...அதுக்கை ஏருமை  
தெய்யும் கலந்திருப்பினம்.  
அந்க அநி யா யத் தை  
வாங்கிப் பா வி கி ர  
நேரம் பரியாரி தந்த  
மருந்தை திண்ணுமை விட்  
டாலும் அருமந்தாப்  
போலை...நான் வாறுன்

மச்சாள்...வேறை எங்கை  
யாலும் சந்திச்சாப் பாப்  
பம்.''

மத்தியானம் தானும் ரேவதியும் இப்படியெல் லாம் கதைத்துக் கொண்டதை சேதுப்பின்னை ஏங்கி இடிவிழுந்தவளாக மன வேதனையின் உச்சியில் நின்று நினைத்துப் பார்க்கின்றான். ஒரு மருந்துத் தேவைக்காக....அது வும் காகக்கு நெய் கேட்டு வந்தவளுக்கு நான் ‘இல்லை’ என்று சொல்லிப் போட்டேனே.....அதுவும் சத்தி யம்பன்னி..... ரேவதி பாவும்....ஒரு போத்தில் நெய்யை அப்பிடியே வீட்டுக்குள்ளை வைச்சுக்க கொண்டு அந்தரிச்சுக்க கேட்டு வந்த வளுக்கு இல்லை என்று சொல்லிப்

போட்டேன...அவள் எந்தெந்தத் தேசமெல்லாம் நாயாக பேயாக ஒரு கொஞ்ச நெய்க்காக அலை ஞ்ச உலைய ப் போருள்.....சேதுப்பிள்ளை சோர்ந்து கருவியபடி தனது இதயத்திற்குள் நின்று இப்படியெல்லாம் நினைத்து நினைத்து மனவருத்தப்படுகின்றுன்.

‘நீ வைச்சுக் கொண்டு  
இரு மருந்துச் சாமானை  
இல்லையென்டது எவ்வ  
எவு பெரிய பாவம்...  
கடவுளாலை உனக்குப் பழி  
வரப் போகுது... உனக்கும்  
இப்படியொரு அந்தரம்  
வாறமட்டைக்கி மற்றவை  
யஞ்சு ‘இல்லை’ என்று தான்  
சொல்லுவினம்’... இப்படி  
மனச்சாட்சியின் உருவில்  
யாரோ தனது நெஞ்சிற  
குள் இருந்து தன்னைக் குறு  
ரம் சாட்டுக் குதைப்பது  
போன்ற ஒரு பிரசாரம்

ரேவகி ஊர் முழுவதும் நெய்யிற்காக அலைந்து விட்டு அந்த மனவருத் தத்தில் காச கொடுத்து வாங்கிய மருந்தையும் அப்படியே சரையோடு சுழற்றி வீசிவிடுகின்றன்... சேதுப்பிள்ளை இப்படி மனக் கற்பனை செய்து பார்த்தபடி தன்னைத் தானே நொந்து கொள்கிறார்கள். எத்தனையோ நாள் ரேவதி வீடிடிற்குத் தான் எத்தனையே அவசரமான சமாண்கள் மாறப்போன தையும் தனக்கே போதும் போதாதாக இருந்தாலும் அதை யெல்லாம் ரேவதி ஆம்மென்று அடுத்த கதை நடந்து வருவதே ஒரு விஷயம்.

‘சேது...மச் சா ள்...நீங்கள் சரியான ஆள்...நான் என்றை மருந் துத் தேவைக்கி நெய்வாங்க

வெண்டு நம்பிவர நீங்கள்  
தெய்யை வீட்டுக்கை  
வைச்சக்கொண்டு எனக்  
கில்லையெண்டு போட்டி  
யள்...நீங்கள் செய்யிற  
வேலை சரியில்லை...ரேவதி  
தனது கண்ணத்தைஅறிந்து  
இப்படி தன்னாடு மனம்  
சரியில்லாமல் கடத்தப்பது  
போல் சேதுப்பிள்ளைக்கு  
மனதினைப்புகுறு எழும்  
கிறது.

ஊக தனது இதயத்திற்  
குள் கிடந்து கழுத்து  
வெட்டிய கோழியரக துடி  
துடிக்கின்றால்.

\*நான் பொல்லாத  
கொடி யவள்...பானி...  
நான் இல்லை யண்டு  
சொன்ன பழிக்காக என்  
வாய் நாறிப் புழுத்து அழு  
கிப்போக வெனும்...  
அடுத்த பிறப்பிலே நான்

நான்வைச்சுக்கொண்டு,  
இங்லையெண்டது ரேவ  
திக்கு சாடைமாடையாய்  
தெரியுமோ... தெரியுமோ  
...என்று ரேவதியின் இத  
யத்திற்குள் நின்று அவ  
வோடு வாதொட்டி விரு  
தொட்டிக் கொண்டிருந்த  
சந்தேகப்பேய், தான்  
பிடித்த முயலுக்குறுன்றே  
மூன்று கால்தான் என்பது  
போல சேதுப்பிள்ளையை  
தனது பானதயில் முக  
கால் வாசித்துராத்திற்கு  
இழுத்துப் போய்விடு  
விட ரது.

‘ரேவதி உன் னெட்டைத்தான் ஒரு அவசரமான மருந்துச்சாமாலுக்கு வந்தனுண்’.

‘என்னெட்டை என்ன  
மருந்துச்சாமான் மச்சாள்  
கிடக்குது... உங் கஞ்சிகு  
தாறுக்கு’

'விடுயக்காலத்தாலே  
அவரும் நானுமாக பறியாரியார் வீட்டிடைபோன  
அங்கள். மூண்டு நேரமும்  
தேன்வீட்டுமருந்து குடிக்கச் சொல்லி பரியாரியார்  
எனக்கு மருந்து தந்தவர்.  
இப்ப இந்த கிராவிலை  
முட்ட கொஞ்சத் தேன்  
தா...காசதரலாம்.'

‘சத்தியமாய் மச்சான்...  
நான் சொல்லன்...நின்கள்  
நம் புங் கோ.....என்  
வெட்டை இப்ப தொட்ட  
நுப் பூசுறதுக்கும் ஒரு  
சொட்டுத்தேனு யில்லை.’

இப்படியெல்லாம் தானும் அவளிடம் கேட்டுப்போவது போலவும் தான் எவத்துக் கொண்டு 'இல்லை' என்ற ஆத்திரக் தில்விட்டிற்குள் போத்தில் நிறைய தேனிருந்தும் பதி வுக்குப் பதில் அவனும் தனக்கில்லை என்று உண்மையாகவே சொல்லினிடுவது போல் சேதுப்பிள்ளை மனக்கற்பனை செய்து பார்க்கின்றான். உவள் சேது-ஆர் என்ன சாமா ஞக்குப் போன்றும் வைச்சுக்கொண்டு இல்லையென்கிறான்.

'உவருக்கு சிலன் போகு  
தெண்டு வந்து கேட்டா  
லும்... ஆர்தன் னும் ஒரு  
கண் னும்புக் கட்டியும்  
குடுக்குட்டாது... ஊரில்  
உள்ள தனது சொந்தக்  
காராப் பெண்களைல்லோ  
ரும் கூடியிருந்து இப்படித்  
தனதுகூதுத்துணத்தைப்  
பற்றிக் கதைப்பது போல  
வும் ஒரு ஆபத்து அந்தர  
மென்று ஊரிற்குள் ஒருத்  
தரிடம் போய் ஒரு மருந்  
துச் சாமான்மாறிக்கொள்  
னவே தான் எங்வளவோ  
கூச்சப்பட்டு ஒரு சாமா  
னும் மாறிக்கொள்ள  
வெளிக்கிட்டுக் கொள்ள  
முடியாமல் மனச்சங்கடப்  
படுவது போலவும் நினைத்  
துப் பார்த்த சேதுப்பிள்ளை  
பெரிய கொலைக் குற்றத்  
தைச் செய்து விட்டவ

சேதுப்பி ஸ் ளோ தனது  
நினைவில் இருக்கம் கூப்பு  
பாரிவள்ளு வணங்கிக்  
கொள்கிறோன். தானவிட்ட  
பினைய ரேவதிக்குச்  
சொல்லிக்காட்டி அதற்  
காகத் தன்னைக் கோபிக்க  
வே வண்டா ம்...கு றை  
விளங்கவேண்டாமென்று  
அவளிடம் நல்லாக மனக்  
கவலைத்திரும் வரைக்கும்  
குழந்தை அழுது மன்னிப்புக்  
கேட்டுக்கொண்டு அந்த  
ஒரு போத்தல் நெய்யை  
யும் அப்படியே தனது  
மன ஆத்திக்காக அவளி  
டம் தூக்கிக் கொடுத்து  
விட்டு வண்டு மென்று  
சேதுப்பிஸ் ளோ ஒரு சணம்  
நினைத்துப்பார்க்கின்றுன்.

'இல்லையென்ட  
வாயாலே இந்குதெண்டு  
சொல்லி இனிக்குதூக்கப்  
போனு..ரேவுதி என்னைப்  
பற்றிஎன்ன நின்ப்பாள்'...  
அதே அடிக்குள் மனதிற்  
குள் இப்படித்தடம்பு  
ரண்டுவட்ட சேதுப்பிள்ளை  
சொற்பநேர மாக இரு  
மனதில் நின்று கொழும்  
புப்பட்டினத்திற்கு முதல்  
முதலாக தனியாகப்  
போனவன் தெற்கு வடக்  
கொன்றும் தெரியாமல்  
சிதம்பரசக்கரத்தைப் பேய்  
பார்த்தது மாதிரியான  
நிலையில் நின்று தத்தனிப்  
பது போல் தத்தனித்துக்  
கொண்டிருந்தாள். திடு  
ரென்று வாசல் பக்கம்  
திரும்பிய ரேதுப்பிள்ளை  
யின் கண்களில் மாவனி  
கங்கை காட்சியளிக்கின்  
நகூ

‘என்ன ரேவுதி நெடு  
கிடைக்குதா’....?  
(11-ம் பகுதம் பார்க்க)











★ ஆயிரக்கணக்கான மக்களின் உள்ளங்களில் மங்கா ஒளி விளக்கை இவன் ஏற்றி வைக்கிறோன்! ★

● ● ● இப்பொழுது வெற்றிகரமான வைது வாரம்! ● ● ●

**சென்ட்ரல் ஸ்ரோது ராணி ராஜேஷ்வரா ஜோதி லிபோர்டு லிபோர்டு ஆஸ்தா**  
 (மருதாஸீ) (பாமன்கட்ட) (யாழ்ப்பானம்) (மட்டக்களப்பு) (திருக்கொண்மலை) (ஹட்டன்) (பதுளை) (கம்பளை)

டைரக்ஷன் : ஜோசப் தனியத்

இதை : டி. ஆர். பாப்பா



பா  
லா  
மூ  
வீ  
ஸ்



அ  
னி  
க்  
கு  
ம்



பாலு புரோட்டக்ஷன்சரின்

## ★ விளக்கேற்றியவள் ★

ஆதித்தன்—வசந்தா—எம். ஆர். ராதா—அசோகன்—நாகேஷ்—ஷீலாதேவி—கே. ஆர். விஜயா  
 கருத்துள்ள பாடல்கள்! ★ விறுவிறுப்பான கதை! ★ புதுமையான சண்டைகள்!  
**உங்கள் குடும்பத்துடன் இன்றே சென்று பாருங்கள்!**

இப்பொழுது  
**வெலிங்டன்** (யாழ்ப்பானம்) **திரையில்**  
 தீர்விர பராக்கிரமச் செயல்கள் நிறைந்த-



### தேய்வத் திருமகள்

அசோகன்—முத்துராமன்—சந்திரகாந்தா—நாகேஷ்—மனோரமா நடித்தது  
 வகு விரைவில்!

கெப்பிட்டல்முதலான சினிமாஸ் திரைகளில் ஆரம்பமாகிறது!

ஒவ்வொரு குடும்பத்  
 தாரும் தங்கள் விட்டுப்  
 பின்னை என்று கொன்  
 டாடும் தக்கம் பெற்ற  
 வன்—

தீபாவளி காலத்தில்  
 உங்களை மகிழ்விக்க  
**சினிமாஸ்**  
**திருமகளுக்கு**  
 வருகிறோன்!  
 புரட்சி நடிகள்  
**எம். ஜி. ஆர்.**  
 இடம்பட வெட்டங்களில்  
 தோன்றுகிறது



ஆனந்த  
 மூட்டும்

5வது  
 வாரமாக

கிங்ஸ்லி  
 மிளாஸ்

பற்றும்  
 சினிமாஸ்  
 திரைகளில்

## எங்க வீட்டுப் பிள்ளை

கை  
 கொடுத்த  
 தேய்வம்

யாழ்ப்பானம் **வின்சர்** திரையில்  
**இரசிகர்களை மலிழ்வூட்டுகிறது!**

**9ம் திகழி சனி முதல்**  
**எல்பின்ஸ்டன் ரெகுக்ஸி**  
**இம்ப்ரீரியல் ஹடியன்**  
 (மட்டக்களப்பு) (கண்டி)

ஆயை திரைகளுக்கு வருகிறது!

- \* புதுமையான கதை அழைப்பு
- \* பூரிக்க வைக்கும் காட்சிகள்
- \* குளிர்ச்சியூட்டும் பல்வரி ணாத்தில் தயாரான

சிவாஜி கணேசன் அவிக்கும்  
**புதிய பறைவை**

சிவாஜி கணேசன், சரோஜாதேவி, எம். ஆர். ராதா  
 சௌகார் ஜானகி, நாகேஷ், வி. கே. ராமசாமி  
 நடித்தது.



4வது  
 வாரம்!

செல்லமகால்  
 மற்றும்  
 திரைகளில்!

தந்தையைக் கொன்ற  
 கொல்குணைத் தேடி  
 பழித்ரிக்கப் புறப்படும்  
 தனியன் படும் பாட்டைச்  
 சித்தரிக்கும் பாங்கான  
 படம்.

முத்துராமன்,  
 சௌகார் ஜானகி,  
 சந்திரகாந்தா,  
 டி. கே. ராமச்சந்திரன்,  
 வி. கே. ராமசாமி  
 மனோரமா,  
 எஸ். ராமராவ்  
 தோன்றும்

**நீண்டபக்கங்கு**  
**நேரமில்லை**